



JOIAS DO BRASIL

UM OLHAR CONTEMPORÂNEO

CRIS PORTO

“ A JOALHERIA FOI A FORMA QUE ENCONTREI PARA ME EXPRESSAR. ”

Em contato com a natureza me transporto a dimensões cósmicas e me tomo de uma explosão criativa.

Minha paixão pela arte sempre me levou a museus, galerias, teatros, concertos e balés, e neles encontrei grande parte da inspiração para minhas criações. Me emociono profundamente com coreógrafos, como o grande Maurice Béjart, e me tomo por seus sinuosos movimentos para criar o “Anel Béjart”, peça que projetei com uma só linha formando uma flor. Ou tomada de inspiração pela caixa torácica de um dragão no teto da Casa Battló, que percebi, depois de anos, que foi esta obra de Gaudi que me instigou a criar um dos meus desenhos premiados pela De Beers.

Com uma pedra em mãos, sinto o que ela me pede para ser, e dessa forma sigo o meu instinto criativo. Como a Água Marinha Carvin do Colar Onda, onde crio um cenário com animais marinhos envolvendo uma pedra cuidadosamente esculpida com peixes e flores.

Ouvir meu coração no momento de criação me trouxe até aqui. Se não me emociono com o que faço, minha vida se torna vazia. Assim sou com tudo à minha volta e me sinto privilegiada, pois a joalheria me trouxe e me traz grandes momentos de emoção.

Mineira de Uberlândia, graduada em Artes e vencedora de prêmios nacionais e internacionais:

2001 | Japan International Pearl Design Contest

1997 | Design Forum 97 (De Beers)

1992 | Design Forum 92 (De Beers)

Exposições:

2010 | Coleção de Joias de Arte “Gustavo Rosa by Cris Porto”

2008, 2010 e 2011 | BaselWorld (Suíça)

2001 | Galeria Mikimoto (Ginza, Tóquio)

1998 | Museu do Louvre (Paris)

JEWELRY IS THE WAY I FOUND TO EXPRESS MYSELF.

In contact with nature, I am transposed to cosmic dimensions and taken by a creative explosion.

My passion for art has always led me to museums, galleries, theaters, concerts, and ballets, and there I found much of the inspiration for my creations. I am deeply moved by choreographers, like the great Maurice Béjart, and I copied his sinuous movements to create the “Béjart Ring,” a piece that I designed with a single line forming a flower. Or inspired by the ribcage of a dragon on the roof of the Casa Battló, I realized, after years, that it was this work of Gaudi that instigated me to create one of my designs awarded by De Beers.

With a stone in my hands, I feel what it asks me to be, and so I follow my creative instinct. Like the Carvin Aquamarine from the Wave Necklace, in which I created a backdrop with marine animals wrapping a stone carefully carved with fish and flowers.

Listening to my heart during my process of creation brought me here. If I do not get excited about what I do, my life becomes empty. I am like this with everything around me, and I feel privileged, because jewelry has brought – and still brings – me grand moments of emotion.

“Mineira” from Uberlândia, graduated in Arts and winner of national and international awards:

2001 | Japan International Pearl Design Contest

1997 | Design Forum 97 (De Beers)

1992 | Design Forum 92 (De Beers)

Exhibitions:

2010 | Art Jewelry Collection “Gustavo Rosa by Cris Porto”

2008, 2010 and 2011 | BaselWorld (Switzerland)

2001 | Mikimoto Gallery (Ginza, Tokyo)

1998 | Louvre Museum (Paris)



1. COLAR ONDA
Au rosé, Diamantes, Safiras e Água Marinha Carvin
WAVE NECKLACE
Rose Au, Diamonds, Sapphires and Carvin Aquamarine



2. ANEL HERA
Au branco e Diamantes
HERA RING
White Au and Diamonds



3. BRINCOS LA DANCE
Au branco, Diamantes e Pérolas South Sea
LA DANCE EARRINGS
White Au, Diamonds and South Sea Pearls

4. BRINCOS AQUA MARIE
Au branco, Diamantes e Água Marinha
AQUA MARIE EARRINGS
White Au, Diamonds and Aquamarine



5. ANEL AQUA MARIE
Au branco, Diamantes e Água Marinha
AQUA MARIE RING
White Au, Diamonds and Aquamarine



6. COLAR SAGRADO CORAÇÃO
Au branco e amarelo e Rubis
IMMACULATE HEART NECKLACE
White and Yellow Au and Rubies



7. ANEL BÉJART
Au branco e Diamantes
BÉJART RING
White Au and Diamonds



“ MEU PROCESSO CRIATIVO
ME TRAZ
GRANDES MOMENTOS
DE EMOÇÃO. ”

MY CREATIVE PROCESS BRINGS ME GRAND
MOMENTS OF EMOTION.



6RNITORRINC9

